

敬啟者：

**「與弱勢並肩 為公義行動」  
2019 賣旗日 招募賣旗義工 呼籲捐款支持**

想像一下，你長期在「寸步難移」的空間生活；幻想一下，你的孩子吃、學、玩、睡，盡在同一個窄小空間。難以想像嗎？但香港正正有超過 20 萬人居住於籠屋、板間房、劏房、工廈等不適切居所，當中竟有近 5 萬名為兒童。

香港社區組織協會從七十年代的艇戶，到今日的劏房戶、露宿者，一直守護弱勢社群，協助基層參與社會行動，維護自身的權益，過有尊嚴的生活。本會獲社會福利署批准於 **2019 年 7 月 24 日（星期三）** 在九龍區舉行賣旗籌款活動，善款將用作服務貧困家庭兒童，及推動本地民權教育工作。

賣旗籌款需要大量的義工協助，本會希望 閣下參與支持是次賣旗活動。隨函附上義工報名表乙份，煩請於 **2019 年 7 月 14 日** 或之前填妥表格，傳真至 2720 4165、電郵至 [socohkg@gmail.com](mailto:socohkg@gmail.com)、或寄回九龍深水埗海壇街 149 號一樓 B 予本會。本會也歡迎 閣下捐款支持，隨函附上捐款表，隨緣樂助。捐款達港幣 1,000 元或以上將獲得全套五枚旗紙及感謝狀一張。

如欲進一步了解本會工作，請瀏覽本會網頁：[www.soco.org.hk](http://www.soco.org.hk)。如蒙垂詢，請致電 2725 3165/ 2713 9165 聯絡關佩嬋姑娘或阮淑茵姑娘。

謹此代表受惠的弱勢社群，衷心致謝！



香港社區組織協會  
主 任



何喜華太平紳士 謹上

二零一九年二月一日

附件：義工報名表格及捐款表

1 February 2019

Dear Sir/Madam,

**FOR PEOPLE, WE CARE; FOR JUSTICE, WE ACT!**  
**VOLUNTEER RECRUITMENT AND DONATION SOLICITATION FOR FLAG DAY 2019**

Can you imagine you are striving in a living space where you can hardly turn around? Can you imagine your children are dining, studying, playing and sleeping in such limited space? Is it inconceivable? In Hong Kong, there are over 200,000 residents living in inadequate housing, including cagelives, cubicles, sub-divided units, industrial buildings. Among those, around 50,000 are children.

Society for Community Organization champions the rights of the grassroots in Hong Kong, serving the families living on boats in the 1970s, to those living in sub-divided units and the homeless nowadays. We have been supporting the underprivileged and assisting the grassroots in participating in social actions so as to protect their rights and live a life with dignity. With the approval of the Social Welfare Department, we are organizing a Flag Day on **24 July 2019 (Wednesday)** in Kowloon. **The fund raised will be used for serving children living in poor families and promoting civil rights education.**

We will be grateful if you could help as volunteer on our Flag Day. Enclosed please find the Volunteer Recruitment Form. Please fill in the form and return it **on or before 14 July 2019** by fax 2720 4165, e-mail: [socohkg@gmail.com](mailto:socohkg@gmail.com) or by post to Flat B, 1/F, Hai Tan Mansion, 149 Hai Tan Street, Sham Shui Po, Kowloon. We also welcome donation to support our work through the enclosed Donation Form. A set of 5 flags and a certificate of gratitude will be issued for donation HKD 1,000 or above.

Please refer to our website: <http://www.soco.org.hk> for details of our work. Should you have any enquiries, please feel free to contact Ms. KWAN Pui Sim or Ms Yuen Shuk Yan at 2725 3165/ 2713 9165.

Thank you for your kind attention. I would like to express my heartfelt appreciation for your kind support on behalf of the underprivileged in Hong Kong.



Yours truly,



HO Hei-wah, BBS, JP  
 Director

Society for Community Organization

Encl. Volunteer Application Form and Donation Form

## 香港社區組織協會

2019 年 7 月 24 日(三) 賣旗日 個人義工報名表  
(填寫後請於 2019 年 7 月 14 日或之前電郵 [socohkg@gmail.com](mailto:socohkg@gmail.com)  
或傳真至：2720 4165，多謝！)

### 聯絡資料

姓名：	(先生/女士/小姐)
聯絡電話：	
住址：	
電郵地址：	
於本年 7 月 24 日已滿 14 歲？	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否（同行人的姓名：_____） （聯絡電話：_____）
首選賣旗地點：	
次選賣旗地點：	

### \*賣旗地區

美孚		大角咀		旺角	
油麻地		尖沙咀		紅磡	
黃埔		九龍城		新蒲崗	
九龍塘		樂富		黃大仙	
慈雲山		彩虹		九龍灣	
牛頭角		觀塘		藍田	
油塘		其他：			

備註：1. 義工必須年滿 14 歲或以上，否則須由家長或監護人陪同參與賣旗活動。  
2. 凡出席賣旗日義工將會獲發感謝狀，以表謝意。

本會稍後透過電郵/ 電話通知 閣下當日取旗袋的地點及站長聯絡方法，十分感謝 閣下的協助及支持！如有任何問題，請致電 2725 3165/ 2713 9165 聯絡關佩嬋姑娘或阮淑茵姑娘。

**Society for Community Organization  
Flag Day on 24 July 2019 (Wednesday)**

**Volunteer Application Form**

(Please fill in the form and return it on or before

**14 July 2019 by fax 2720 4165, e-mail: socohkg@gmail.com. Thank you!)**

Name: \_\_\_\_\_ Contact No.: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Flag Selling District: \_\_\_\_\_

**\* Choice of flag selling district:**

<b>Mei Foo</b>		<b>Tai Kok Tsui</b>		<b>Mong Kok</b>	
<b>Yau Ma Tei</b>		<b>Tsim Sha Tsui</b>		<b>Hung Hom</b>	
<b>Whampoa</b>		<b>Kowloon City</b>		<b>San Po Kong</b>	
<b>Kowloon Tong</b>		<b>Lok Fu</b>		<b>Wong Tai Sin</b>	
<b>Tsz Wan Shan</b>		<b>Choi Hung</b>		<b>Kowloon Bay</b>	
<b>Ngau Tau Kok</b>		<b>Kwun Tong</b>		<b>Lam Tin</b>	
<b>Yau Tong</b>		<b>Other places in Kowloon</b>			

No. of volunteers: \_\_\_\_\_ (No. of children under 14 years old: \_\_\_\_\_)

**Remarks: Volunteers must be aged 14 or above, or else be accompanied by a parent or guardian to participate in sales of flags.**

You will be informed with more details by email or phone call. Thank you so much for your kind support! If you have any queries, please contact **Ms. KWAN Pui Sim** or **Ms. YUEN Shuk Yan** at 2725 3165/ 2713 9165.